

Ref

OPINIONS AND DECLARATIONS RENDERED BY THE INTER- NATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

Edited by

FRANCIS HEMMING, C.M.G., C.B.E.
Secretary to the Commission

VOLUME 9. Part 16. Pp. 251—266

OPINION 325

Validation, under the Plenary Powers, of the generic
name *Modiolus* Lamarck, 1799 (Class Pelecypoda)



LONDON :

Printed by Order of the International Trust for
Zoological Nomenclature
and

Sold on behalf of the International Commission on Zoological
Nomenclature by the International Trust at its Publications Office
41, Queen's Gate, London, S.W.7
1955

Price Seven Shillings

(All rights reserved)

INTERNATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

COMPOSITION AT THE TIME OF THE ADOPTION OF THE RULING GIVEN IN OPINION 325

A. The Officers of the Commission

Honorary Life President : Dr. Karl Jordan (*British Museum (Natural History), Zoological Museum, Tring, Herts., England*).

President : (Vacant).

Vice-President : Senhor Dr. Afranio do Amaral (*Sao Paulo, Brazil*).

Secretary : Mr. Francis Hemming (*London, England*).

B. The Members of the Commission

(arranged in order of precedence by reference to date of election or of most recent re-election, as prescribed by the International Congress of Zoology).

Senhor Dr. Afranio do AMARAL (*S. Paulo, Brazil*) (*Vice-President*) (1st January 1944).

Professor J. R. DYMOND (*University of Toronto, Toronto, Canada*) (1st January 1944).

Professor J. Chester BRADLEY (*Cornell University, Ithaca, N.Y., U.S.A.*) (28th March 1944).

Professor Harold E. VOKES (*Johns Hopkins University, Baltimore, Maryland, U.S.A.*) (23rd April 1944).

Dr. William Thomas CALMAN (*Coulsdon, Surrey, England*) (1st January 1947).

Professor Béla HANKÓ (*Békéscsaba, Hungary*) (1st January 1947).

Dr. Norman R. STOLL (*Rockefeller Institute for Medical Research, New York, N.Y., U.S.A.*) (1st January 1947).

Professor H. BOSCHMA (*Rijksmuseum van Natuurlijke Historie, Leiden, The Netherlands*) (1st January 1947).

Senor Dr. Angel CABRERA (*Eva Peron, F.C.N.G.R., Argentina*) (27th July 1948).

Mr. Francis HEMMING (*London, England*) (*Secretary*) (27th July 1948).

Dr. Joseph PEARSON (*Tasmanian Museum, Hobart, Tasmania, Australia*) (27th July 1948).

Dr. Henning LEMCHE (*Universitetets Zoologiske Museum, Copenhagen, Denmark*) (27th July 1948).

Professor Teiso ESAKI (*Kyushu University, Fukuoka, Japan*) (17th April 1950).

Professor Pierre BONNET (*Université de Toulouse, France*) (9th June 1950).

Mr. Norman Denbigh RILEY (*British Museum (Natural History), London*) (9th June 1950).

Professor Tadeusz JACZEWSKI (*Department of Systematic Zoology, Warsaw University, Warsaw, Poland*) (15th June 1950).

Professor Robert MERTENS (*Natur-Museum u. Forschungs-Institut Senckenberg, Frankfurt a. M., Germany*) (5th July 1950).

Professor Erich Martin HERING (*Zoologisches Museum der Humboldt-Universität zu Berlin, Germany*) (5th July 1950).

OPINION 325

VALIDATION, UNDER THE PLENARY POWERS, OF THE GENERIC NAME "MODIOLUS" LAMARCK, 1799 (CLASS PELECYPODA)

RULING : (1) Under the Plenary Powers, (a) the generic name *Volsella* Scopoli, 1777, is hereby suppressed for the purposes of the Law of Priority but not for those of the Law of Homonymy, and (b) the generic name *Modiolus* Lamarck, 1799 (Class Pelecypoda) is hereby validated.

(2) The under-mentioned generic names are hereby placed on the *Official List of Generic Names in Zoology* as Name Nos. 791 and 792 respectively :—(a) *Modiolus* Lamarck, 1799, as validated, under the Plenary Powers, under (1)(b) above (gender : masculine) (type species, by absolute tautonymy : *Mytilus modiolus* Linnaeus, 1758) ; (b) *Vulsella* Röding, 1798 (gender : feminine) (type species, by absolute tautonymy : *Mya vulsella* Linnaeus, 1758).

(3) The under-mentioned specific names are hereby placed on the *Official List of Specific Names in Zoology* as Name Nos. 226 and 227 respectively :—(a) *modiolus* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Mytilus modiolus* (specific name of type species of *Modiolus* Lamarck, 1799) ; (b) *vulsella* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Mya vulsella* (specific name of type species of *Vulsella* Röding, 1798).

(4) The under-mentioned generic names are hereby placed on the *Official Index of Rejected and Invalid Generic Names in Zoology* as Name Nos. 198 to 202 respectively :—(a) *Modiola* Lamarck, 1801 (a junior

objective synonym of *Modiolus* Lamarck, 1799); (b) *Volsella* Scopoli, 1777, as suppressed, under the Plenary Powers, under (1)(a) above; (c) *Volsella* Modeer, 1793 (a junior homonym of *Volsella* Scopoli, 1777); (d) *Vulsella* [Humphreys], 1797 (a name published in a work rejected for nomenclatorial purposes (*Opinion* 51)); (e) *Vulsella* Lamarck, 1799 (a junior homonym of *Vulsella* Röding, 1798).

I.—THE STATEMENT OF THE CASE

In March 1946 Dr. Joshua L. Baily, Jr. (*San Diego, California, U.S.A.*) submitted an application asking for a Ruling regarding the status to be accorded to the generic name *Modiolus* Lamarck, 1799, in relation to its senior synonym *Volsella* Scopoli, 1777. For the reasons explained in paragraph 4 of the present *Opinion* it was necessary at a later stage somewhat to revise the form of the foregoing application. The application so revised was as follows :—

**Proposed use of the Plenary Powers to validate the generic name
“*Modiolus*” Lamarck, 1799, by suppressing the generic name
“*Volsella*” Scopoli, 1777 (Class Pelecypoda) and matters
incidental thereto**

By JOSHUA L. BAILY, Jr.,
(*San Diego, California, U.S.A.*)

1. The object of the present application is to ask the International Commission on Zoological Nomenclature to use its Plenary Powers to suppress the generic name *Volsella* Scopoli, 1777 (*Introd. Hist. nat.* : 397) (Class Pelecypoda) and thereby forestall the serious confusion which the resuscitation of this long-neglected name would inevitably cause. This confusion would be of a peculiarly aggravated character, for the acceptance of the name *Volsella* Scopoli, 1777, would not only lead to the disappearance into synonymy of the well-known name *Modiolus* Lamarck, 1799 (*Mém. Soc. Hist. nat. Paris*, 1799 : 87) but would also make it necessary to employ in the Class Pelecypoda two generic names (*Volsella* Scopoli, 1777, and *Vulsella* Röding, 1798 (*Mus. bolten.* (2) : 156)) so similar to one another that confusion would

be quite unavoidable. This latter consideration is all the more important, in view of the fact that species of both these genera may occur in the same strata.

2. The genus *Modiolus* Lamarck, 1799, has, as its type species, *Mytilus modiolus* Linnaeus, 1758 (*Syst. Nat.* (ed. 10) 1 : 706), by absolute tautonymy. The name *Modiolus* Lamarck has been in almost universal use for this genus for the past twenty-five years, while, prior to that, the same name in the invalid (because later published) variant form *Modiola* Lamarck, 1801 (*Syst. Anim. sans Vertèbr.* : 113) (with the same type species) had been in general use for upwards of a century. This name is therefore deeply entrenched in the literature and very well known to all students of this group. The abandonment of this name on no more than technical nomenclatorial grounds would therefore be open to very strong objection.

3. The name *Volsella* Scopoli, 1777, was published as the name of a genus to which three nominal species were assigned. The first of these species, *Mytilus modiolus* Linnaeus, 1758, was selected as the type species of this genus by Gray in 1847 (*Proc. zool. Soc. Lond.* 15 (178): 198). The nominal genera *Volsella* Scopoli, 1777, and *Modiolus* Lamarck, 1799, are thus objectively identical with one another, each having the same species as its type species. The name *Modiolus* Lamarck is accordingly invalid, being a junior objective synonym of *Volsella* Scopoli, 1777.

4. In spite of the undoubted priority which it possesses over the name *Modiolus* Lamarck (and its variant *Modiola* Lamarck), the name *Volsella* Scopoli never won any acceptance for itself, even after Gray (1847) had clearly defined the content of this genus by selecting a type species for it. Some authors rejected this name on the ground that in the *Introd. Hist. nat.*, in which it was first published, Scopoli did not satisfy the requirements of Proviso (b) to Article 25 of the *Règles*, i.e. on the ground that in this work Scopoli did not apply the principles of (formerly "binary", now) binominal nomenclature (see 1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 63—66); other authors have merely ignored the name *Volsella* Scopoli; others again have argued that this generic name cannot properly be used for *Mytilus modiolus* Linnaeus, since the shell of that species has an edentulous hinge, although Scopoli erected the genus *Volsella* for the denticulate species placed by Linnaeus in his genus *Mytilus*, while leaving in that genus the edentulous species. Those authors who have advanced this argument have concluded either that Scopoli, when introducing his new genus *Volsella*, misidentified some other species with *Mytilus modiolus* Linnaeus, when he cited that species as belonging to his new genus or that, if Scopoli did not actually make a misidentification, he included the above species in *Volsella* in error through having misunderstood its characters.

5. Neither the foregoing argument against the acceptance of the generic name *Volsella* Scopoli, 1777, nor that against the acceptance of *Mytilus modiolus* Linnaeus, 1758, as the type species of that genus can be accepted as having any validity under the *Règles*. The first of these arguments is completely disposed of by the decision taken by the International Congress of Zoology in 1948, with reference to Brünnich's *Zoologiae Fundamenta* of 1771 (a work which, like Scopoli's *Introductio*, was primarily concerned with classification down to the genus level but no further) that a generic name published in such a work is not to be rejected on the ground that in it the author did not comply with the requirements of Proviso (b) to Article 25, provided that it is evident (as it is in the case both of Brünnich's and Scopoli's books) that the author concerned would have applied the principles of binominal nomenclature if in the book concerned he had dealt with taxonomic units below the genus level (1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 307—310).¹ The second of the arguments discussed above is shown to be fallacious by the decision taken by the Congress that the original author of a genus is to be deemed to have correctly identified the species referred by him thereto, except where the International Commission is satisfied that an error of identification was committed by the original author of the genus and is of the opinion that greater confusion than uniformity would result if the species represented by the nominal species in question were to be accepted as the type species of the genus (1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 158—159).

6. It is clear therefore that, as argued by Dr. Ralph B. Stewart in 1939 (*Acad. nat. Sci. Philad. Spec. Publ.* 3 : 98), no technical objection can be established against the name *Volsella* Scopoli, 1777, and in consequence that, as that nominal genus has the same type species (*Mytilus modiolus* Linnaeus, 1758) as the nominal genus *Modiolus* Lamarck, 1798, it must, under the *Règles*, replace the name *Modiolus* Lamarck. It does not follow, however, from this conclusion that the use of the name *Modiolus* Lamarck must be abandoned in favour of the long-neglected and confusing name *Volsella* Scopoli, 1777, for ever since 1913 the International Commission on Zoological Nomenclature has been clothed by the International Congress of Zoology with Plenary Powers to suspend the operation of the normal Rules in cases where it is satisfied that otherwise greater confusion than uniformity will result. For nearly forty years therefore there has been a means by which in cases of the foregoing type the strict application of the *Règles* may be officially waived. The position in this matter was emphasised in 1948 by the decision of the Congress to incorporate the provisions relating to the Plenary Powers into the *Règles* in the revision which it was then decided to make. For the reasons set out

¹ Since this passage was written, the Commission has given a Ruling that Scopoli complied with the requirements of Article 25 of the *Règles* in his *Introductio ad Historiam naturalem* and has placed the title of that work on the *Official List of Works Approved as Available for Zoological Nomenclature*. See *Opinion* 329 (pp. 309—320 in the present volume).

in the opening part of the present application the case now under consideration appears pre-eminently to be one which calls for action by the International Commission under its Plenary Powers, if far-reaching and, as regards the concurrent use of the names *Volsella* Scopoli and *Vulsella* Rödning, permanent, confusion is to be avoided.

7. I accordingly ask the International Commission to use its Plenary Powers to validate the name *Modiolus* Lamarck, 1799, by suppressing the earlier name *Volsella* Scopoli, 1777. It is important that the suppression of the latter name should be limited to its status under the Law of Priority and should not extend to its status under the Law of Homonymy, since, if the name *Volsella* Scopoli, 1777, were to be suppressed for all purposes, the effect would be to render available as a generic name the word *Volsella* as from the next subsequent occasion on which it was published as the name of a new genus. It is particularly fortunate in the present case that the need for this distinction in those cases where the Plenary Powers are used solely for the purpose of validating some other name of later date has already been recognised by the International Congress of Zoology (1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 338—339), since otherwise the suppression of the name *Volsella* Scopoli, 1777, would have conferred availability upon the name *Volsella* Modeer, 1793 (*K. Vetensk. Akad. Nya Handl.*, Stockholm 14 : 179), a name which is at present an invalid junior homonym the resuscitation of which would almost inevitably give rise to a fresh wave of confusion in some other direction.

8. Since part of the object of the present application is to protect the name *Vulsella* Rödning, 1798 (a name commonly attributed to Bolten), from the confusion which would be inevitable if within the same Class there were to be also a valid generic name consisting of the word *Volsella* (*Volsella* Scopoli, 1777), it is desirable that the present opportunity should be taken to place the name *Vulsella* Rödning, 1798, on the *Official List of Generic Names in Zoology*. The type-species of this nominal genus is *Mya vulsella* Linnaeus, 1758 (*Syst. Nat.* (ed. 10) 1 : 671), by absolute tautonymy.

9. Under the procedural decisions taken by the International Congress of Zoology in 1948 (1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 269—271), the trivial names of the species which are respectively the type species of the genera *Modiolus* Lamarck, 1799, and of *Vulsella* Rödning, 1789, should now be placed on the *Official List of Specific Trivial Names in Zoology*, as each of these names is considered by specialists to be the oldest available name for the species in question.

10. Finally, the decision taken by the International Commission on Zoological Nomenclature at its Session held in Paris in 1948 that in future each *Opinion* rendered is to deal with all aspects of the problem submitted (1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 355) will make it necessary

that in the *Opinion* to be rendered in the present case certain names which are either junior homonyms of, or are junior objective synonyms of, names now proposed to be placed on the *Official List of Generic Names in Zoology* should be finally disposed of by being placed on the *Official Index of Rejected and Invalid Generic Names in Zoology*.

11. The proposal which I now submit is therefore that the International Commission on Zoological Nomenclature should :—

(1) use its Plenary Powers :—

- (a) to suppress for the purposes of the Law of Priority but not for the purposes of the Law of Homonymy the generic name *Volsella* Scopoli, 1777, and
- (b) to validate the name *Modiolus* Lamarck, 1799 ;

(2) place the under-mentioned generic names on the *Official List of Generic Names in Zoology* :—

- (a) *Modiolus* Lamarck, 1799, as proposed under (1)(b) above, to be validated under the Plenary Powers (type species, by absolute tautonymy : *Mytilus modiolus* Linnaeus, 1758) ;
- (b) *Vulsella* Röding, 1798 (type species, by absolute tautonymy : *Mya vulsella* Linnaeus, 1758) ;

(3) place the under-mentioned generic, or reputed generic, names on the *Official Index of Rejected and Invalid Generic Names in Zoology* :—

- (a) *Modiola* Lamarck, 1801 (a junior objective synonym of *Modiolus* Lamarck, 1798) ;
- (b) *Volsella* Scopoli, 1777 (proposed, under (1)(a) above, to be suppressed under the Plenary Powers for the purposes of the Law of Priority but not for the purposes of the Law of Homonymy) ;
- (c) *Volsella* Modeer, 1793 (a junior homonym of *Volsella* Scopoli, 1777) ;
- (d) *Vulsella* [Humphreys], 1797, *Mus. calonn.* : 44 (a name published in a book rejected for nomenclatorial purposes under *Opinion* 51) ;
- (e) *Vulsella* Lamarck, 1799, *Mém. Soc. Hist. nat. Paris* 1799 : 82 (a junior homonym of *Vulsella* Röding, 1798) ;

(4) place the under-mentioned trivial names on the *Official List of Specific Trivial Names in Zoology* :—

(a) *modiolus* Linnaeus, 1758, as published in the binominal combination *Mytilus modiolus* (trivial name of the type species of *Modiolus* Lamarck, 1799) ;

(b) *vulsella* Linnaeus, 1758, as published in the binominal combination *Mya vulsella* (trivial name of the type species of *Vulsella* Röding, 1798).

12. I should like, if I may, to express the hope that it will be possible for the International Commission on Zoological Nomenclature to reach a decision on the present application at a very early date, for the genera the names of which form the subject of this application will certainly appear in the forthcoming *Treatise on Invertebrate Paleontology*, which will inevitably be a standard work for many years to come and in which therefore it is particularly desirable that the nomenclature employed should be both correct under the *Règles* and also in harmony with established usage.

II.—THE SUBSEQUENT HISTORY OF THE CASE

2. Registration of the present application : On receipt of Dr. Baily's application, the problem of the relative status to be accorded to the generic names *Modiolus* Lamarck, 1799 and *Volsella* Scopoli, 1777, was allotted the Registered Number Z.N.(S.) 213.

3. Postponement of the present application at Paris in 1948 : At the time when the Agenda was being prepared for the Session of the Commission to be held in Paris in 1948 it was evident that the greater part of the time of the Commission at that Session would be required for the consideration of the proposals for the clarification, amendment and expansion of the *Règles* which had been submitted and that the time remaining for the consideration of applications relating to individual names would not be sufficient to permit of decisions being taken on all the applications then awaiting attention. It was inevitable therefore that some of

those applications would need to be postponed. The present was one of the applications which for the foregoing reason was not brought before the Commission at its Paris Session.

4. Revision of the present application in 1951 : A number of the decisions taken by the Thirteenth International Congress of Zoology, Paris, 1948—notably the decisions taken in relation to the placing of names on *Official Lists* and *Official Indexes*—affected the form and scope of *Opinions* to be rendered in future by the Commission and to this extent called for the revision of all applications received prior to that Congress and still awaiting attention. In the period immediately following the Paris Congress the whole of the resources of the Commission were devoted to the preparation and publication of the Official Records of the Proceedings at the Paris Meetings. It was accordingly not until after the publication in 1950 of Volumes 3, 4, and 5 of the *Bulletin of Zoological Nomenclature* (the volumes devoted to the publication of the Paris Records) that it was possible to resume preparations for the publication in the *Bulletin* of applications relating to individual names submitted to the Commission for decision. The revision of the present application in the directions indicated above was undertaken at the beginning of 1951, and was completed on 17th March of that year.

5. Support received, prior to publication, from Dr. L. R. Cox (British Museum (Natural History), London) : While, as explained in the preceding paragraph, the present application was under revision in the early part of 1951, correspondence on certain aspects of this case took place between the Secretary and Dr. L. R. Cox (*British Museum (Natural History), London*) and this led to the submission by Dr. Cox on 21st March 1951 of the following statement supporting Dr. Baily's proposals :—

I strongly support Mr. Joshua L. Baily's application for the suppression of the generic name *Volsella* Scopoli, 1777, for the following reasons.

1. The name has been adopted by only a small handful of authors in comparison with the many who have employed the name *Modiola* Lamarck, 1801, or *Modiolus* Lamarck, 1799, for the genus typified by the well-known living mussel *Mytilus modiolus* Linnaeus, 1758. This

is a most important group both for palaeontologists and neontologists and it is desirable that the name by which it has long been known (whether in the form *Modiola* or the slightly earlier form *Modiolus*) should be stabilized.

2. Scopoli referred three species to *Volsella* when founding the genus, but, of these, *Mytilus modiolus* Linnaeus was the only nominal species, the other two being cited by the pre-Linnean names "Gula Soricis Lister" and "Mytilus L. Aber Adans". *M. modiolus* is thus type species of *Volsella* by monotypy. It is, however, evident that Scopoli based his conception of this species on wrongly determined specimens.

Mytilus modiolus and all species which have been referred to *Modiolus* [vel *Modiola*] differ from *Mytilus* s.str (type species *Mytilus edulis* Linnaeus, 1758) in the absence of hinge-teeth. Scopoli, however, divided his Gens Bivalvia into two groups, "Distributio I" and "Distributio II", the former characterized as "cardine edentato" and the latter as "cardine dentato". He included the genus *Mytilus* (of which he cited no species) in the former and *Volsella* in the latter. Moreover, the generic diagnosis of *Volsella* states "cardo . . . terminant denticuli exigui", and *Mytilus modiolus* Linnaeus, is described by Scopoli as "dente unico". Scopoli's whole treatment of these mussels is, therefore, most confused, and it seems obvious that he did not intend to apply the name *Volsella* to the group familiarly known as *Modiolus* or *Modiola*.

3. *Vulsella* is a very familiar name for a genus of Tertiary and living pelecypods and a family name VULSELLIDAE is derived from it; it is highly desirable that it should be stabilized and placed on the *Official List of Generic Names*.

6. **Publication of the present application :** Dr. Baily's application and Dr. Cox's paper supporting that application were sent to the printer in April 1951 and were published on 28th September 1951 in Part 3 of volume 6 of the *Bulletin of Zoological Nomenclature* (Baily, 1951, *Bull. zool. Nomencl.* 6 : 67—71, Cox, 1951, *ibid.* 6 : 71—72).

7. **Issue of Public Notices :** Under the revised arrangements prescribed by the Thirteenth International Congress of Zoology, Paris, 1948 (1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 51—56), Public Notice of the possible use by the International Commission on Zoological Nomenclature of its Plenary Powers in the present case was given

on 28th September 1951, both in Part 3 of volume 6 of the *Bulletin of Zoological Nomenclature* (the Part in which the application submitted by Dr. Baily was published) and also to the other prescribed serial publications. The publication of these Notices elicited only the statement from the Joint Committee on Zoological Nomenclature for Paleontology in America reproduced in the immediately following paragraph.

8. Views of the Joint Committee on Zoological Nomenclature for Paleontology in America : On 9th April 1952 there was received the following letter, dated 8th February 1952 from Professor G. Winston Sinclair (then of the *University of Michigan, Ann Arbor, Michigan, U.S.A.*), Chairman of the Joint Committee on Zoological Nomenclature for Paleontology in America, reporting that the present application was supported by six members of the Joint Committee but was opposed by five members :—

The Joint Committee on Zoological Nomenclature for Paleontology in America has considered this subject, and I wish to inform you that, being polled, they voted : To support the petition (six) :—(1) Katherine V. W. Palmer ; (2) Bryan Patterson ; (3) John B. Reeside, Jr. ; (4) Bobb Schaeffer ; (5) J. Marvin Weller ; (6) R. C. Moore. To oppose the petition (five) :—(1) A. Myra Keen ; (2) Don L. Frizzell ; (3) Siemon W. Muller ; (4) John W. Wells ; (5) G. Winston Sinclair.

Miss Keen and Dr. Muller comment that in their opinion *Volsella* is well established. Dr. Reeside, in supporting the petition, notes that in his opinion little harm would be done by using *Volsella*.

III.—THE DECISION OF THE INTERNATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

9. Issue of Voting Paper V.P.(52)49 : On 15th May 1952, a Voting Paper (V.P.(52)49) was issued in which the Members of the Commission were invited to vote either for, or against the proposal “relating to the name *Modiolus* Lamarck, 1799, etc.,

as set out in Points (1) to (4) in paragraph 11 on pages 70 and 71 of volume 6 of the *Bulletin of Zoological Nomenclature*” [i.e. in paragraph 11 of the application reproduced in the first paragraph of the present *Opinion*].

10. The Prescribed Voting Period : As the foregoing Voting Paper was issued under the Three-Month Rule, the Prescribed Voting Period closed on 15th August 1952.

11. Particulars of the Voting on Voting Paper V.P.(52)29 : The state of the voting on Voting Paper V.P.(52)49 at the close of the Prescribed Voting Period was as follows :—

(a) *Affirmative Votes had been given by the following fifteen (15) Commissioners (arranged in the order in which Votes were received) :*

Riley ; Hering ; Calman ; Dymond ; Hankó ; Bonnet ;
Vokes ; do Amaral ; Pearson² ; Bradley ; Hemming ;
Esaki ; Lemche ; Cabrera ; Boschma ;

(b) *Negative Vote, One (1) :*

Stoll ;

(c) *Voting Papers not returned, two (2) :*

Jaczewski ; Mertens.

12. Declaration of Result of Vote : On 16th August 1952, Mr. Hemming, Secretary to the International Commission, acting as

² Commissioner Pearson exercised in this case the right conferred by the Thirteenth International Congress of Zoology, Paris, 1948, under which a Commissioner may, if he so desires, signify his willingness to support the view, or the majority view, of other members of the Commission (1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 50—51).

Returning Officer for the Vote taken on Voting Paper V.P.(52)49, signed a certificate that the Votes cast were as set out in paragraph 11 above and declaring that the proposal submitted in the foregoing Voting Paper had been duly adopted and that the decision so taken was the decision of the International Commission in the matter aforesaid.

13. On 8th May 1954, Mr. Hemming prepared the Ruling given in the present *Opinion* and at the same time signed a certificate that the terms of that Ruling were in complete accord with those of the proposal approved by the International Commission in its Vote on Voting Paper V.P.(52)49.

14. The following are the original references for the names placed on the *Official Lists* and *Official Indexes* by the Ruling given in the present *Opinion* :—

Modiola Lamarck, 1801, *Syst. Anim. sans Vertèbr.* : 113
Modiolus Lamarck, 1799, *Mém. Soc. Hist. nat. Paris* 1799 : 87
modiolus, *Mytilus*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) 1 : 706
Volsella Scopoli, 1777, *Introd. Hist. nat.* : 397
Volsella Modeer, 1793, *K. Vetensk. Acad. Nya Handl.*, Stockholm 14 : 179
Vulsella [Humphreys], 1797, *Mus. calonn.* : 44
Vulsella Röding, 1798, *Mus. bolten.* (2) : 156
Vulsella Lamarck, 1799, *Mém. Soc. Hist. nat. Paris* 1799 : 82
vulsella, *Mya*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) 1 : 671

15. The gender of the generic names *Modiolus* Lamarck, 1799, and *Vulsella* Röding, 1798, is masculine and feminine respectively.

16. The application dealt with in the present *Opinion* was published in the *Bulletin of Zoological Nomenclature* prior to the establishment of the *Official List of Family-Group Names in Zoology* by the Fourteenth International Congress of Zoology, Copenhagen, 1953. It has been ascertained that an addition, or additions, to the foregoing *Official List* and/or the corresponding *Official Index of Rejected and Invalid Family-Group Names in Zoology* will need to be made in order to complete the action which, under the General Directives given to the International Commission by the International Congress of Zoology, is required

to be taken in the present case. This question is now being examined on a separate File to which the Registered Number Z.N.(G.) 75 has been allotted.

17. At the time of the adoption of the Ruling given in the present *Opinion*, the expression prescribed for the second portion of the binomen which constitutes the scientific name of a species was the expression "trivial name" and the *Official List* reserved for recording such names was styled the *Official List of Specific Trivial Names in Zoology*, the word "trivial" appearing also in the title of the *Official Index* reserved for recording rejected and invalid names of this category. Under a decision taken by the Fourteenth International Congress of Zoology, Copenhagen, 1953, the expression "specific name" was substituted for the expression "trivial name" and corresponding changes were made in the titles of the *Official List* and *Official Index* of such names (1953, *Copenhagen Decisions zool. Nomencl.* : 21). The changes in terminology so adopted have been incorporated in the Ruling given in the present *Opinion*.

18. The prescribed procedures were duly complied with by the International Commission on Zoological Nomenclature in dealing with the present case, and the present *Opinion* is accordingly hereby rendered in the name of the said International Commission by the under-signed Francis Hemming, Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature, in virtue of all and every the powers conferred upon him in that behalf.

19. The present *Opinion* shall be known as *Opinion Three Hundred and Twenty-Five (325)* of the International Commission on Zoological Nomenclature.

DONE in London, this Eighth day of May, Nineteen Hundred and Fifty-Four.

*Secretary to the International Commission
on Zoological Nomenclature*

FRANCIS HEMMING

